

Ersatz

Julien Mellano / COLLECTIF AÏE AÏE AÏE

Corral de Comedias de Alcalá de Henares

Días 22 y 23 de noviembre, 20.30h

Teatros del Canal, Sala Negra

Día 26 y 27 de noviembre, 19.00h

Teatro visual

País: Francia

Duración aproximada: 50 minutos

Año de producción: 2018

Estreno en España

Sobre el espectáculo

"Una experiencia fascinante". **Le Monde**

"Un cruce entre el teatro y las artes visuales, entre Jacques Tati y *Black Mirror*. Eso es *Ersatz*, el resplandor helado de un futuro ya presente". Así presenta el colectivo francés AÏE AÏE AÏE su última creación, con la que el director, *performer* y escenógrafo Julien Mellano fantasea, libremente, sobre el hombre del mañana.

El extraño protagonista de *Ersatz*, que este mes de noviembre se presenta por primera vez en España de la mano del 37º Festival de Otoño, es el resultado de una absurda alquimia entre los humanos y las máquinas. Un espécimen solitario, remanente de un futuro desencantado, que ha sufrido las consecuencias de una revolución tecnológica que no ha logrado un completo equilibrio.

En esta creación muda, Mellano explora la realidad virtual manipulando objetos reales. Con un humor un tanto perturbador, el creador envuelve al público en una misteriosa búsqueda del tesoro, donde los símbolos y los objetos cobran vida en una suerte de cuadro metafórico, que recuerda extrañamente a las vaninades del siglo XVII.

"Al igual que una rana o un poema, *Ersatz* no puede ser diseccionado, porque sus elementos aislados no logran explicar nada sus enredos internos. Aquí, en un agujero negro, encontramos lo absurdo y lo milagroso. Pero, lejos de ser una narración

37 festival de ~ otoño

ordenada sobre el futuro, *Ersatz* es un viaje a un mundo problemático, oculto en lo más hondo de nuestro ser y que se adentra en nuestras raíces más profundamente enterradas”, expone Mellano, cuyas creaciones son el resultado de la confluencia entre las artes escénicas y las visuales, dando pie a mundos enigmáticos en los que el artista dibuja una oda a la fantasía.

La crítica no ha escatimado en elogios a la hora de describir esta singular pieza de teatro visual sin palabras que es *Ersatz*: “un humor irónico, diabólicamente irresistible”, afirma *Télérama*; “un espectáculo de ensueño”, expone *Filledepaname*; o “una pieza rara; una joya, brillante y atrevida”, según *Montheatre*.

Con *Ersatz*, el colectivo bretón AÏE AÏE AÏE, con Mellano al frente, explora una vez más diferentes formas de creación y su puesta en escena, haciendo gala de un gusto peculiar por dotar de nuevos significados a las imágenes y objetos que sacan a escena.

AÏE AÏE AÏE, cuya traducción literal es “¡oh, no!”, es decir, la exclamación de un drama que está a punto de suceder, es un colectivo artístico que funciona como lugar de encuentro para la producción y la distribución de espectáculos singulares que comparten una misma curiosidad por las diferentes formas de creación (teatro, artes visuales, música, etc.), así como un mismo gusto por la reinención de los elementos escénicos. La *troupe* francesa ha producido cerca de 15 espectáculos, representados con grandes aplausos en salas y festivales a nivel internacional.

Un año después de su estreno en la Bienal ONZE de Francia, *Ersatz* llega a Madrid para sumergir al público en una inquietante experiencia de humor y farsa, con la que Mellano y AÏE AÏE AÏE reflexionan sobre el futuro del hombre y sus representaciones.

Ficha artística

Creación, dirección e interpretación: Julien Mellano

Perspectiva externa: Etienne Manceau

Iluminación y escenografía: Sebastien Thomas

Dispositivo sonoro: Gildas Gaboriau

Música: Olivier Mellano y Mauricio Kagel

Producción: COLLECTIF AÏE AÏE AÏE

Coproducción: Festival 11, una bienal de títeres y teatro de objetos; Scene Nationale Sud Aquitaine

37 festival de ~ otoño

AÏE AÏE AÏE cuenta con el apoyo del Ministerio de Cultura - DRAC de Bretaña, el Consejo Regional de Bretaña, el Consejo del Condado de Ille-et-Vilaine, el Ayuntamiento de Rennes y Rennes Metropole

La presentación de *Ersatz* en Madrid cuenta con la colaboración del Corral de Comedias de Alcalá de Henares y con el apoyo del Institut Français